

” 02 ” 04 2024

mun. Chișinău

„**CHIȘINĂU-GAZ**” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Albișoara, 38, tel.+373 (22) 578-700, +373 (22) 578-703, fax (+373 22) 22-32-70, reprezentată de către Directorul **Ruslan SACA**, care activează în baza Statutului, denumit în continuare **Client**, pe de o parte, și
”**DYNAMIC GAS GROUP**” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Vasile Alecsandri 67, ap. 6, tel. +373 78 355 891, reprezentată de către Directorul **Marcello GORUN**, care activează în baza Statutului, denumit în continuare **Antreprenor**, pe de altă parte, Ambii (*denumiți în continuare, Părți*) au încheiat prezentul Contract, cu următoarele clauze:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. În baza prezentului contract Antreprenorul asigură executarea lucrărilor de construcție a gazoductului subteran de presiune medie (inelare) or. Aeroport, mun. Chișinău.
- 1.2. ”Antreprenorul” declară și garantează ”Clientului” că posedă toate autorizațiile, licențele de stat necesare întru executarea lucrărilor sus-menționate și se obligă să le mențină valabile (prin reînnoire sau prelungire) pe perioada derulării Contractului.
- 1.3. ”Clientul” se obligă, la rândul său, să recepționeze și să achite lucrările executate de către ”Antreprenor”.

II. TERMENII ȘI PROCESUL OPERAȚIONAL

- 2.1 Antreprenorul va îndeplini/executa lucrările până la 30 septembrie 2024 și organiza darea în exploatare până la 31 octombrie 2024.
- 2.2 Antreprenorul se obligă ca, în termen de 5 zile, din momentul semnării prezentului Contract, să treacă instruirea, efectuată de către Serviciul intern de protecție și prevenire al Clientului, str. Alexandru cel Bun, 93, mun. Chișinău.
- 2.3. Documentația de însoțire a lucrărilor include:
a) Factura fiscală;
b) Proces Verbal de îndeplinire a lucrărilor.
- 2.4. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.3. se vor prezenta ”Clientului” după executarea lucrărilor.
- 2.5. Executarea lucrărilor se consideră realizată după semnarea de către ”Client” a procesului verbal de îndeplinire a lucrărilor, fără obiecții. Procesul verbal urmează a fi semnat în termen de 10 (zece) zile de la data primirii acestuia, sau motivat prin scrisoare oficială refuzul semnării lui cu indicarea expresă a remarcilor/constatărilor în acest sens, în caz contrar actul de îndeplinire a lucrărilor se consideră aprobat.

III. PREȚUL ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ

- 3.1. Prețul lucrărilor, conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești (MDL).
- 3.2. Metoda și condițiile de plată efectuate de către Client vor fi:
100 % - în termen de 90 zile calendaristice după semnarea proceselor verbale de îndeplinire a lucrărilor și a facturilor fiscale emise de ”Antreprenor” și înregistrate la ”Client.
- 3.3. Suma totală a Contractului este de 3 550 456,96 lei, inclusiv TVA (trei milioane cinci sute cincizeci de mii patru sute cincizeci și șase de lei și 96 de bani, inclusiv TVA) (devizele se anexează).

IV. GARANȚII ȘI CONDIȚII DE CONFORMITATE

- 4.1. Lucrările se consideră executate de către ”Antreprenor” și recepționate de către ”Client” dacă tipul și volumele lucrărilor corespund Devizului (parte componentă a prezentului contract), iar calitatea corespunde cerințelor actelor normative în vigoare ce reglementează executarea lucrărilor, totodată și cerințele operatorului de rețea a sistemului de distribuție a gazelor naturale în raza căruia se efectuează lucrările.
- 4.2. Lucrările executate în baza contractului vor respecta cerințele stabilite de actele normative în vigoare, în special, reglementările din domeniul certificării, standardizării, protecției, evaluării calității etc.
- 4.3. Termenul de garanție a lucrărilor (obiectului) ce formează obiectul prezentului Contract este de 2 ani din momentul recepționării lucrărilor de către Client.

4.4. În cazul în care nu este menționat niciun standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în Republica Moldova.

4.5. Documentația tehnică se prezintă conform cerințelor operatorului de rețea de distribuție a gazelor în raza executării lucrărilor, și se execută din contul Antreprenorului, inclusiv ridicarea de control a obiectului.

V. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Drepturile „Clientului”:

- a. să solicite „Antreprenorului” îndeplinirea în mod corespunzător a obligațiilor asumate de acesta;
- b. să monitorizeze procesul executării și respectarea termenelor limită de îndeplinire/executare și dare în exploatare a lucrărilor;
- c. să verifice conformitatea lucrărilor cu condițiile stipulate în prezentul Contract, Anexe;
- d. să solicite înlăturarea deficiențelor / neajunsurilor, precum și compensarea daunelor materiale cauzate pentru îndeplinirea necorespunzătoare sau integrală a obligațiilor contractuale ale "Antreprenorului";
- e. să inițieze fără motiv procedura de rezoluțiune a contractului în conformitate cu prevederile legislației în vigoare și a termenilor prevăzuți de contract.

5.2. Obligațiile “Clientului”:

- a. să achite plata pentru lucrările executate conform pct. 3.2. al prezentului Contract.
- b. să recepționeze lucrările executate de către “Antreprenor”.

5.3. Drepturile “Antreprenorului”:

- a. să utilizeze materialele economic și prudent;
- b. să solicite semnarea la timp a procesului verbal de îndeplinire a lucrărilor;
- c. să solicite executarea obligației de plată pentru îndeplinirea/executarea lucrărilor în termenul indicat de prezentul Contract.

5.4. Obligațiile “Antreprenorului”:

- a. să utilizeze materialele economic și prudent;
- b. să execute în termen lucrările ce constituie obiectul prezentului Contract;
- c. să transmită “Clientului” lucrările libere de orice viciu material sau juridic;
- d. să înlătore deficiențele / neajunsurile, precum și să compenseze daunele materiale cauzate pentru îndeplinirea necorespunzătoare sau neîndeplinirea integrală a obligațiilor, în termen de până la 10 zile din momentul înaintării obiecțiilor de către Client;
- e. să informeze “Clientul” în scris, despre orice circumstanțe intervenite, care împiedică sau fac dificilă executarea lucrărilor sau care duc la depășirea termenului de executare;
- f. să păstreze curățenia la obiectivul de construcție în cadrul procesului de executare/îndeplinire a lucrărilor;
- g. să prezinte pentru racordare documentația tehnică necesară, inclusiv: ridicarea de control coordonată cu Direcția generală arhitectură, urbanism și relații funciare din mun. Chișinău, Actul de recepție a obiectului cu semnăturile corespunzătoare și conform cerințelor operatorului de rețea din sistemul de distribuție a gazelor naturale;
- h. să răspundă cu promptitudine cerințelor Clientului pe perioada de valabilitate a contractului;
- j. să inițieze fără motiv procedura de rezoluțiune a contractului în conformitate cu prevederile legislației în vigoare și a termenilor prevăzuți de contract.

VI. DAREA ÎN EXPLOATARE

6. Darea în exploatare a obiectului se efectuează în conformitate cu Legislația în vigoare ce ține de securitatea industrială a obiectelor industrial periculoase (Legea nr. 151 din 09.06.2022), Legea cu privire la calitatea în construcții (Legea nr. 721 din 02.02.1996), cerințele Administrației Publice Locale (APL), Cerințele operatorului sistemului de distribuție (OSD) în raza căruia sunt efectuate lucrările și alte norme speciale pentru construcția și darea în exploatare a obiectelor din categoria dată.

VII. CLAUZA PENALĂ

7.1. În cazul neexecutării lucrărilor în termenii stabiliți în pct. 2.1. și a obligațiilor prevăzute de prezentul Contract, Antreprenorul se obligă să achite o penalitate de 0,1% din costul lucrărilor pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma Contractului.

7.2. În cazul neexecutării obligației de plată în termen, conform pct. 3.2 din prezentul Contract Clientul se obligă să achite o penalitate de 0,1% din costul serviciilor pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma facturii fiscale neachitate.

VIII. CONFIDENȚIALITATEA

8. Fiecare Parte se obligă față de cealaltă Parte să păstreze în regim de confidențialitate strictă orice informații, date, materiale, documente, etc. primite de la cealaltă Parte sau altfel cunoscute în legătură cu prezentul Contract, și indiferent dacă caracterul secret al acestor informații este menționat expres sau nu pe purtătorii lor („Informații Confidențiale”). În continuare, Partea care va primi de la cealaltă Parte sau altfel va lua cunoștință în baza prezentului Contract de oricare Informații Confidențiale va asigura ca oricare persoane fizice ori juridice (inclusiv, subantreprenori, subcontractanți, liber profesioniști, salariați, membri ai organelor de conducere etc.) cărora le va fi permis accesul la Informațiile Confidențiale ale celeilalte Părți își vor asuma o obligație identică față de oricare dintre Părți.

IX. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

9. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a angajamentelor stipulate în prezentul contract Părțile contractante poartă răspundere conform legislației în vigoare a Republicii Moldova.

X. REZOLUȚIUNEA

10.1. Contractul poate fi rezolvit prin acordul părților în conformitate cu legislația în vigoare.

10.2. Părțile pot iniția rezoluțiunea contractului în temeiurile prevăzute de acesta, a prevederilor legislației în vigoare, precum și în cazul neexecutării obligațiilor contractuale.

10.3. Partea interesată în rezoluțiunea Contractului, este obligată să notifice, cu 20 de zile în prealabil, cealaltă parte. Preavizul v-a fi expediat în scris și își v-a produce efectele începând cu momentul recepționării de cealaltă Parte.

10.4. Cu acordul ambelor părți contractante, rezoluțiunea Contractului se efectuează printr-un acord bilateral, care prevede:

a) volumul și costul lucrărilor de construcție, efectiv, realizate de către „Antreprenor”;

b) lista documentelor executive transferate „Antreprenorului”;

10.5. Contractul poate fi rezolvit de către „Client” în mod unilateral dacă:

a) „Antreprenorul” a efectuat, în mod repetat, lucrări necalitative conform obiectul prezentului contract.

XI. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR ȘI APLICARE LEGII

11.1 Părțile vor depune toate eforturile pentru a soluționa pe cale amiabilă litigiile și divergențele apărute pe parcursul derulării prezentului Contract, în legătura cu el sau în rezultatul realizării lui.

11.2 În cazul în care divergențele și litigiile nu pot fi soluționate pe cale amiabilă, prin tratative și consultații, ele vor fi rezolvate de către instanțele judecătorești competente ale Republicii Moldova.

11.3 Drepturile și obligațiile Părților, neprevăzute în prezentul Contract, sunt reglementate de prevederile legislației în vigoare a Republicii Moldova.

XII. IMPEDIMENT JUSTIFICATOR

12.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea totală sau parțială a obligațiilor contractuale, în măsura în care demonstrează un impediment în afara controlului acestora și/sau nu puteau să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia.

12.2. În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului, iar cazul în care impedimentul justificator este permanent, obligația se stinge. Totuși, dacă întârzierea capătă trăsăturile neexecutării esențiale, partea interesată poate să recurgă la mijloacele juridice de apărare întemeiate pe o asemenea neexecutare.

12.3. Partea care invocă impedimentul, are obligația de a asigura ca cealaltă parte să primească o notificare despre impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, într-un termen de 3 zile după ce partea care invocă, a cunoscut sau trebuia să cunoască aceste circumstanțe. Partea nedreptățită are dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu rezultat din neprimirea respectivei notificări.

XIII. MODIFICAREA CONTRACTULUI

13. Orice modificări ale prezentului contract se fac cu acordul părților prin acord adițional; orice înțelegeri verbale nu produc niciun fel de efecte juridice dacă nu sunt consemnate în scris.

XIV. DISPOZIȚII FINALE

14.1. Contractul intră în vigoare la data semnării lui de către Părți și este valabil până la 31 decembrie 2024. În partea executării obligațiilor scadente, contractul încetează odată cu executarea reciprocă a acestora de către părți.


14.2. În cazul în care cerințele legislative și tehnice, formulate de organele competente, vor impune Părților obligații suplimentare pe lângă cele prevăzute de Contract, Părțile își rezervă dreptul de a revizui condițiile Contractului, reieșind din noile circumstanțe. Revizuirea va avea la bază principiul proporționalității.

14.3. În caz de reorganizare, schimbare a adresei, numerelor de telefoane, faxurilor și a altor date indicate în prezentul Contract, Partea la care a survenit schimbările indicate este obligată să notifice cealaltă parte în scris, în decurs de 5 (cinci) zile lucrătoare din momentul apariției schimbărilor.

14.4. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor Părți și este semnat în 2 exemplare identice cu aceiași putere juridică și caracter confidențial.

XV. DATELE JURIDICE, POȘTALE ȘI BANCARE A PĂRȚILOR:

"CLIENT": „CHIȘINĂU-GAZ” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Albișoara, 38, tel.+373 (22) 578-700, +373 (22) 578-703, fax (+373 22) 22-32-70 cod fiscal: 1003600066037, cod TVA 0600427, cod IBAN MD31ML000000022516092081, deschis la B.C. „MOLDINDCONBANK” S.A, codul băncii MOLDMD2X:

Director  **Ruslan SACA**

"ANTREPRENOR": "DYNAMIC GAS GROUP" S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Vasile Alecsandri 67, ap. 6, tel. +373 78 355 891, +373 79 998 849, cod fiscal 1020600014338, cod TVA 0210605, cod IBAN: MD46AG000000022513963012, deschis la B.C. „Moldova-Agroindbank” S.A., sucursala "Gh. Asachi" Chișinău, codul băncii AGRNMD2X451:

Director  **Marcello GORUN**

ACORD ADIȚIONAL nr. 1
la Contractul de antrepriză nr. 201 din 02.07.2024


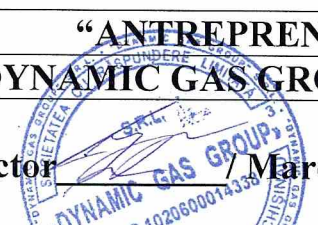
mun. Chișinău

08 / 10 / 2024

„**CHIȘINĂU-GAZ**” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Albișoara, 38, reprezentată de către Directorul **Ruslan SACA**, care activează în baza Statutului, denumit în continuare **Client**, pe de o parte, și

”**DYNAMIC GAS GROUP**” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Vasile Alecsandri 67, ap. 6, reprezentată de către Directorul **Marcello GORUN**, care activează în baza Statutului, denumit în continuare **Antreprenor**, pe de altă parte, Ambii (*denumiți în continuare, Părți*) au încheiat prezentul Acord Adițional la Contractul nr. 201 din 02.07.2024, cu privire la următoarele:

1. A expune pct. 2.1 din contract în următoarea redacție, după cum urmează: “ Antreprenorul va îndeplini/executa lucrările până la 31 octombrie 2024 și organiza darea în exploatare până la 30 noiembrie 2024”.
2. Prezentul Acord constituie parte integrantă a Contractului nr. 201 din 02.07.2024 și este întocmit în 2 (două) exemplare identice, câte unul pentru fiecare Parte, având aceeași putere juridică.
3. Orice modificare aplicată prin prezentul Acord este obligatorie pentru fiecare parte din Contract, celelalte prevederi rămân în continuare neschimbate și obligatorii pentru ambele Părți contractante.

“CLIENT”	“ANTREPRENOR”
„ CHIȘINĂU-GAZ ” S.R.L.	” DYNAMIC GAS GROUP ” S.R.L.
Director  / Ruslan SACA	Director  / Marcello GORUN



Ministerul Infrastructurii și
Dezvoltării Regionale
al Republicii Moldova

Inspectoratul Național
pentru Supraveghere
Tehnică

ACT DE INSPECTARE
nr. 346-15111 din 31.12.2024

1. Numele, prenumele și funcția persoanelor care au efectuat inspectarea la fața locului:

- Sîrbu Lilian, inspector principal

2. Temeiul efectuării inspectării (petiție, demers, solicitare, etc)

Solicitarea nr. 15111/24 din 11.12.2024

3. Domeniul de activitate cercetat:

Montarea-recepția sistemelor de alimentare cu gaze

4. Locul inspectării, denumirea obiectivului, adresa: str A. Pușkin 22 mun. Chișinău.

5. Timpul efectuării inspectării (data,) 31.12.2024

6. Beneficiar/Investitor/Proprietar: „Chișinău gaz” SRL

7. Antreprenor/Subantreprenor: „Dynamic gas group” SRL

8. Proiectant: „Chișinău gaz” SRL

9. Descrierea obiectului inspectat/caracteristici (amplasament, dimensiuni suprafață volum, regim de înălțime) nr. 30/12-2019/K Inelarea conductelor de gaze subterane de presiune medie sectorul Botanica bd. Dacia mun. Chișinău.

10. Constatările și rezultatele inspectării:

Urmare a inspectării conductei de gaze de presiune medie nou montat în conformitate cu prevederile documentațiilor de proiect menționate, documentația de execuție corespunde cerințelor documentelor normative tehnice de profil în vigoare.

11. Declarațiile persoanei la care are loc inspectarea (pers. fizică, juridică, conducătorului, reprezentantului) și/sau ale angajați acesteia:

11.1 Semnătura reprezentantului /persoanei unde are loc inspectarea:

(numele, prenumele, funcția, date personale din B.I., contacte)

(semnătura)

12. Mențiuni speciale (lipsa persoanei la adresa indicată, îngrădirea accesului, refuzul de a prezenta documentația solicitată, refuzul consemnării sau recepționării actului de inspectare, etc.)

12.1 Semnătura martorilor:

1.

(numele, prenumele, date personale din B.I., contacte)

(semnătura)

13. Propuneri:

14. Anexe (poze, foto, copii documente):

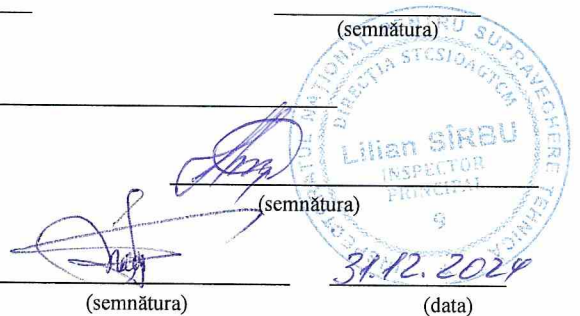
15. Semnăturile inspectorilor:

Sîrbu Lilian

(numele, prenumele)

16. Copia Actului de inspectare am primit:

Pentili Nicolae
(funcția, numele, prenumele reprezentantului)



(semnătura)

(data)

A C T

de recepție a obiectului sistemului de gazificare

Inelarea conductelor de gaze subterane de presiune medie sectorul Botanica, bd. Dacia, mun. Chișinău (etapa 2).

„ 31 „ 12 a.2024.

(denumirea și adresa obiectului)

or. Chișinău

COMISIA DE RECEPȚIE :

Președintele Comisiei Beneficiar, "Chisinau Gaz" SRL:
(numele, prenumele, funcția)

Membrii Comisiei :

Reprezentantul organizației de proiectare "Chisinau Gaz" SRL Cebotaev C.
(numele, prenumele, funcția)

Reprezentantul organizației de exploatare „Chisinau Gaz”SRL Scutaru V.
(numele, prenumele, funcția)

Reprezentantul
Inspectoratul Național pentru Supraveghere Tehnică _____

Reprezentantul antreprenorului „Dynamic Gas Group” SRL Gorun M.
(numele, prenumele, funcția)

A STABILIT :

1. Antreprenorul, „Dynamic Gas Group” SRL a prezentat pentru recepție: gazoductul exterior
(componenta obiectului)

Gazoductul exterior de presiune medie:

Subterana

Țeavă PE100 SDR-11 D355x32,2 mm L=864,0 m; Mufă PE100 D355 - 72 buc.;

Tubul de protecție, PE100 SDR-11 D560x50,8, L=10,5m - 2buc.; Tubul de protecție, PE100 SDR-11 D560x50,8, L=6,0m - 1buc.; Racorduri nedemontabile "Polietilenă-oțel" D355/Ø325 - 1 buc.

Țeavă oțel Ø325x6,0 mm L=1,5 m; Ø159x4,5 mm L=13,5 m, robinet cu bila sudabil Dn150 - 1buc.; Reducție Dn300/Dn150 mm - 1buc.; Cot 90° Dn150 oțel - 1buc.

2. Proiectul № № 30/12-2019/K-AGE a fost elaborat de "Chisinau Gaz" SRL
(denumirea organizației)

3. Lucrările de construcție-montaj au fost efectuate în perioada : -

Lucrările s-au început la « 12 » septembrie a. 2024 și s-au terminat la « 14 » noiembrie a. 2024
(data,luna,anul) (data,luna,anul)

Comisia de recepție a examinat documentația prezentată conform NCM G/05.01-2014, a efectuat controlul vizual al obiectului a determinat conformitatea lucrărilor de construcție – montaj efectuate cu cerințele proiectului.

DECIZIA COMISIEI DE RECEPȚIE :

1. Lucrările de construcție –montaj au fost efectuate în întregime conform proiectului, cerințelor NCM G.05.01:2014, Hotărârea Guvernului Nr.552 din 12 iulie 2017a. "Cerințe minime de securitate privind exploatarea sistemelor de distribuție a gazelor combustibile naturale"

Obiectul Inelarea conductelor de gaze subterane de presiune medie sectorul Botanica, bd. Dacia, mun. Chișinău (etapa 2).
(denumirea obiectului)

prezentat pentru recepție se consideră primit (documentația de executare se anexează) din

„ 31 „ 12 a.2024.

Președintele comisiei _____ /

Reprezentantul organizației de proiectare _____ / Cebotaev C.

Reprezentantul organizației SRL "Chișinău-Gaz"
Inginer supraveghere tehnică _____ / Scutaru V.

Reprezentantul
Inspectoratul Național pentru Supraveghere Tehnică _____ / Lilian Sîrbu
INSPECTOR PRINCIPAL

Reprezentantul antreprenorului general _____ / Gorun M.

